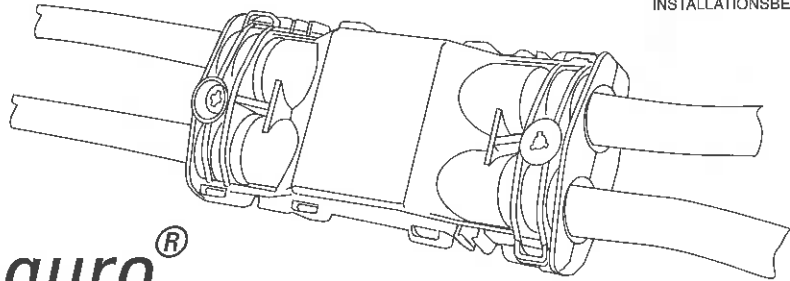


STEAB

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTION DE MONTAGE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANWEISUNGEN
INSTALLATIE INSTRUCTIES
INSTALLATIONSBESTAMMELSER



Paguro[®]

Scatola di connessione completa di: morsettiere 3x4 mm²; N° 2 viti in acciaio.

Adattatori per serraggio cavi Ø 6.5 - 9.5 mm.

Junction Box with Terminal Block 3x4 mm² and 2 stainless steel screws included.

Adapters to be used for cable Ø 6.5 - 9.5 mm.

Boite de connection complete avec Domino 3x4 mm² et 2 vis en acier.

Adaptateurs pour le serrage de câbles Ø 6.5 - 9.5 mm.

Anschlussbox mit Klemmleiste 3x4 mm² und 2 Stahlschrauben.

Adapter zur blockierung der kabel Ø 6.5 - 9.5 mm.

Kopplingsbox med anslutningsplint 3x4 mm² och rostfria skruvar.

Adapter att gripa om kablar Ø 6.5 - 9.5 mm.

Verbindingsdoos met aansluitklem 3x4 mm², en voorzien van 2 roestvrijstalen schroeven.

Adapters te gebruiken voor kabel Ø 6.5 - 9.5 mm.

Caja de conexión compuesta de: regleta 3x4 mm² y 2 tornillos de acero.

Adaptador para presacable con cables Ø 6.5 - 9.5 mm.

COD

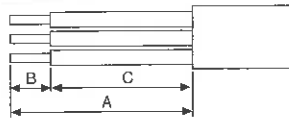


sez. mm²

5625

6,5+12

3x4



A = 38±40 mm

B = 8±10 mm

C = 30±32 mm

Sguainatura cavi
Wire Stripping
Degainage et dénudage du câble.
Kabel aus der Schutzhülse betreiben.
Avisolering av ledningsändrar.
Strip de kabel.
Quitar un trozo de manguera y pelar las puntas del cable.

IP68



1,3 mt di profondità
1,3 mt depth
1,3 mt de profondeur
1,3 meter Tiefe
1,3 m djup
1,3 meter diepte
1,3 m de profundidad

16A
250V

Caratteristiche (I) Characteristics (GB) Caractéristiques (F) Eigenschaften (D)

Senza scadenza
Sicuro e atossico
Pronto all'uso
Riaccessibile

L'azienda declina ogni responsabilità per incidenti e/o danni causati dal non corretto ed appropriato uso del prodotto.

Produkta Fakta (S)

Ingen begränsning av livslängd
Säker och giftfri
Klar att använda
Återöppningsbar

Företaget avstår sig allt ansvar för direkt eller indirekt skada som uppkommit av felaktig och otämlig användning.

No Limit Life
Safe and not toxic
Ready for use
Reenterable

The Company declines any possible liabilities for direct or indirect accidents and/or damages produced by wrong and inappropriate use.

Karakteristieken (NL)

Onbeperkte levensduur
Veilig en niet giftig
Klaar voor gebruik
Demonteerbaar en opnieuw monteerbaar

De leverancier neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor ongelukken of schades ontstaan door verkeerd gebruik en of een verkeerde aansluiting.

Pas de échéance
Fiable et atoxique
Prêt à l'usage
Reaccessible

La Société n'est pas responsable pour tout accident et/ou dommage direct ou indirect provoqué par une utilisation incorrecte et improprie du produit.

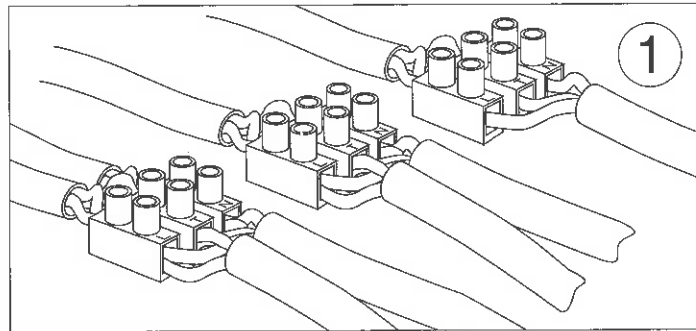
Características (E)

Sin vencimiento
Seguro y atoxico
Pronto al uso
Reaccessible

La Sociedad declina cada eventual responsabilidad por los incidentes y/o danos directos o indirectos causados del uso no apropiado y correcto del producto.



STEAB S.p.A.
Via U. Corsi, 15 - 50141 Firenze -Italy
Tel.055 416 989
Fax.055 416 988
E-mail:info@steab.it
www.steab.it -www.steab-spa.com



1

Inserire i conduttori nella morsettiere.

Fit the conductors in the terminal block.

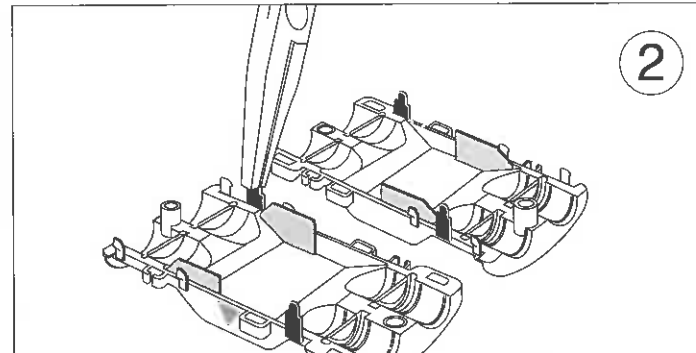
Inserer les conducteurs dans le domino.

Die Leiter in die Klammer einschalten.

Anslut ledarna i skruvplint.

Stop de aders in de kroonstrip.

Introducir las puntas del cable en la regleta.



2

Rompere perni distanziatori.

Break the pivots/spacers.

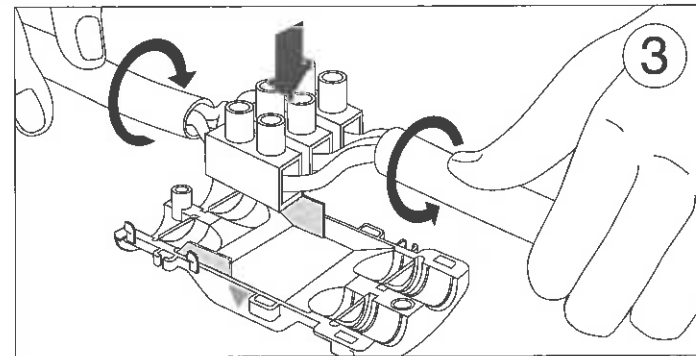
Casser les pivots entretoise.

Boizen sprengen.

Bryt markerade distanser.

Verwijder de 2 nokken.

Romper los pivotes del separador.



3

Presentare la morsettiere nella base.

Place the terminal block on the base.

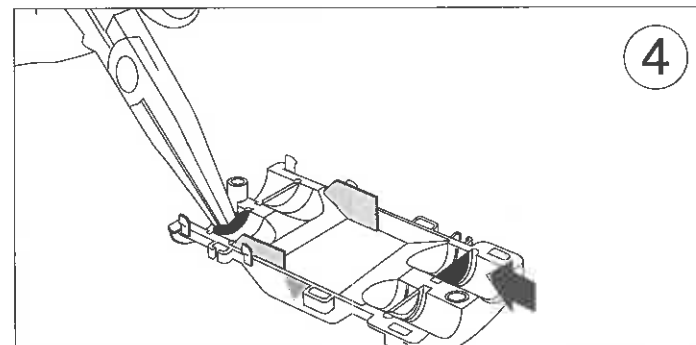
Placer le domino sur la base.

Klammer auf die Basis stellen.

Placera skruvplint i bottendel.

Plaats de kroonstrip op de onderkant van de doos.

Colocar la regleta en la base.



4

Rompere le membrane in corrispondenza dei cavi.

Break the pre-cracked membranes according to cables entry.

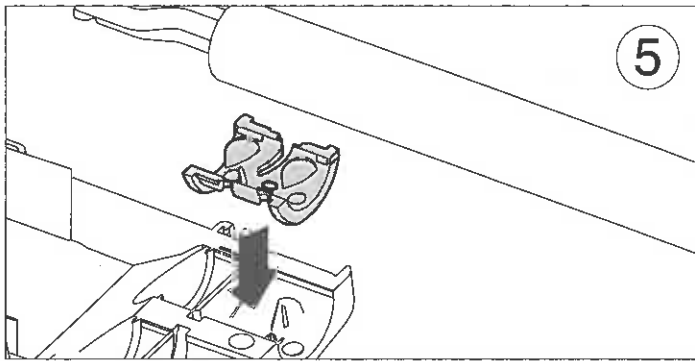
Casser les membranes de protection en correspondance du passage des cables.

Schwingblätter bei den Kabeln brechen.

Avlägsna tätningsmembran.

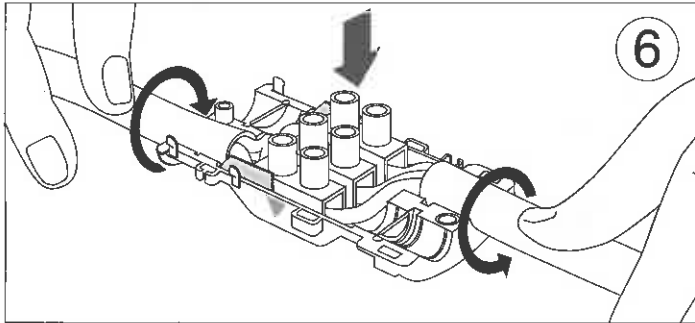
Breek de voorgeprepareerde wanden uit, naargelang de grote van de gebruikte kabel.

Romper las membranas de protección de correspondientes al paso de los cables.



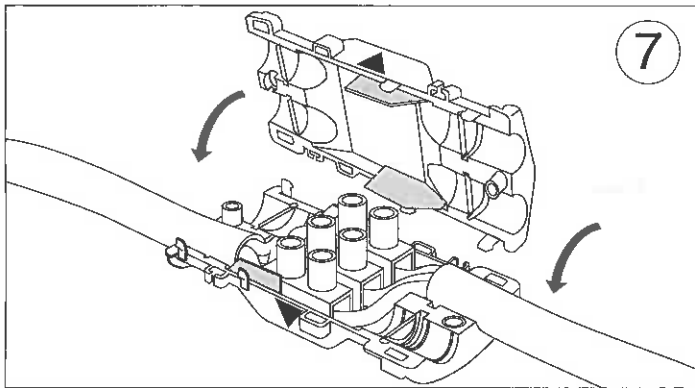
5

Inserire l'adattatore se il cavo ha un diametro esterno inferiore a 9.5 mm.
Please insert the reducing adapters when using cables with an outside diameter below 9.5 mm.
Introduire l'adaptateur si le cable a un diamètre extérieur inférieur à 9.5 mm.
Wenn das Kabel einen ausseren Diameter von weniger als 9.5 mm hat, muss ein Adapter benutzt werden.
Sätt I adaptarn I de fall kabeln har en ytterdiameter mindre än 9.5 mm.
Monteer de kabel adapter, wanneer de buitendiameter van de kabel kleiner is dan 9.5 mm.
Insertar el adaptador si el cable tiene un diametro externo inferior a 9.5 mm.



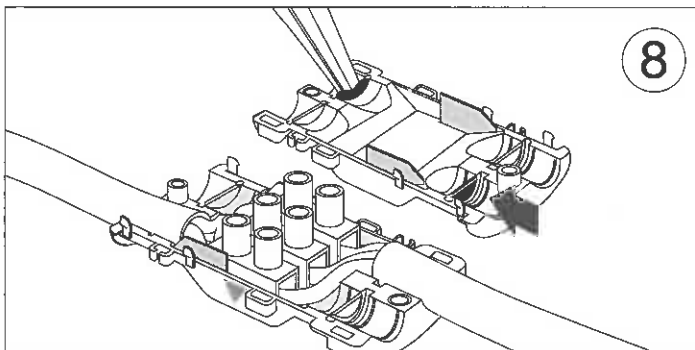
6

Inserire la morsettiera.
Fit the terminal block.
Inserer le domino.
Klammer einschalten.
Montera Skruvplint.
Sluit de kroonstrip aan.
Encajar la regleta.



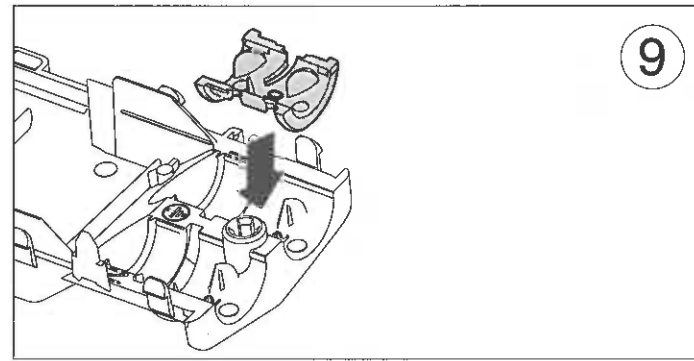
7

Appoggiare il coperchio lato Δ sopra la base lato ∇
Lean the top side Δ over the base side ∇
Appuyer le couvercle coté Δ sur la base coté ∇
Deckel Δ auf die Basis ∇ lehnen.
Placera toppdel Δ på bottendel ∇
Plaats de boven Δ en onderkant ∇ van de doos op elkaar.
Apoyar el lado superior Δ sobre el lado bajo ∇



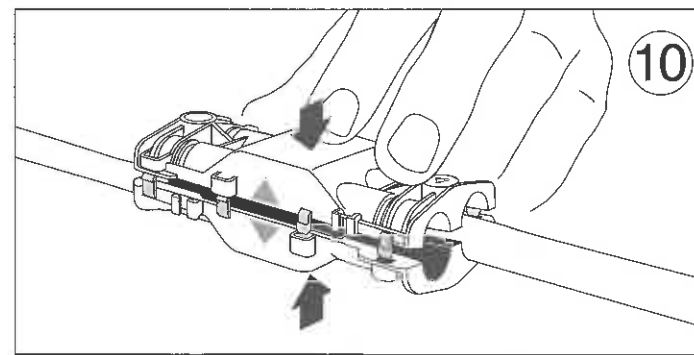
8

Rompere le membrane in corrispondenza dei cavi.
Break the pre-cracked membranes according to cables entry.
Casser les membranes de protection en correspondance du passage des cables.
Schwingblätter bei den Kabeln sprengen.
Avlägsna tätningmembran.
Breek de voorgeprepareerde wanden uit naargelang de grote van de gebruikte kabel.
Romper las membranas de protección de correspondientes al paso de los cables.



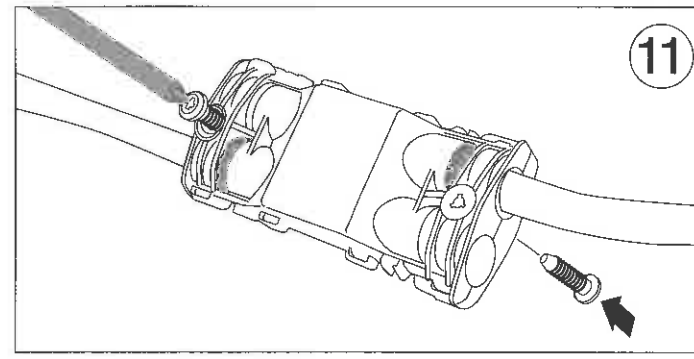
9

Inserire l'adattatore se il cavo ha un diametro esterno inferiore a 9.5 mm.
Please insert the reducing adapters when using cables with an outside diameter below 9.5 mm.
Introduire l'adaptateur si le cable a un diamètre extérieur inférieur à 9.5 mm.
Wenn das Kabel einen ausseren Diameter von weniger als 9.5 mm hat, muss ein Adapter benutzt werden.
Sätt I adaptarn I de fall kabeln har en ytterdiameter mindre än 9.5 mm.
Monteer de kabel adapter, wanneer de buitendiameter van de kabel kleiner is dan 9.5 mm.
Insertar el adaptador si el cable tiene un diametro externo inferior a 9.5 mm.



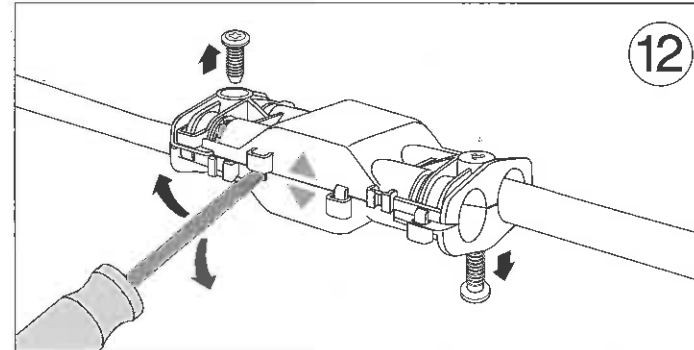
10

Chiudere la scatola facendo pressione.
Close the box pressing the snap-lock devices.
Fermer la boîte à pression.
Schachtel beim drücken zumachen.
Stäng box, 8 st. snäpplås enheter.
Druk de doos dicht.
Cerrar la caja haciendo presión.



11

Bloccare la scatola con le viti.
Lock the box tightening the screws.
Bloquer la boîte par les vis.
Schachtel festschrauben.
Lås box, montera 2 st. skruv.
Sluit de doos af dmv de schroeven.
Bloquear la caja con los tornillos.



12

Per riaprire la scatola svitare le viti e fare leva con un cacciavite sugli agganci.
To re-open the box unscrew the screws and unfasten the hooks by screwdriver.
Pour rouvrir la boîte dévisser les vis et décrocher les crochets par un tournevis.
Um die Schächtel zu öffnen, abschrauben und durch Schraubenzieher auf Kupplungen stützen.
För att återöppna box, demontera skruvar. Snäpplåsen öppnas med skruvmejsel.
Heropen de doos door de schroeven open te draaien en dmv een schroevendraaier de sluitpunten los te klikken.
Para reabrir la caja, quitar los tornillos y desencajar la tapa con un destornillador.